

**Návod k zabudování a montáži  
Elektronický ukazatel stavu hladiny**

**Strana 3 - 5**

**Assembly & Operating Instructions  
Electronic Level Indicator**

**Page 6 - 8**







### **Důležité pokyny:**

**Následování a respektování pokynů obsažených v této technické dokumentaci a dokumentacích ke komponentám souvisejícím s tímto produktem je součástí záručních podmínek.**

### **Oblast použití**

Ve standardním rozsahu výšky kapaliny od 5 do 300 cm při měřeních výšky vody.

### **Popis funkce**

Při elektronickém měření je měřen hydrostatický tlak na dno, který je různý v závislosti na výšce hladiny vody. Tlak se zpravidla snímá cca 5 cm nad dnem nádrže. Ukazatel udává výšku hladiny v nádrži v cm. Pomocí elektronického čerpadla měřicího zařízení se v měřicím systému vedení vyvíjí pneumatický tlak do okamžiku, kdy je stejně vysoký jako zátěžový tlak kapaliny nad dnem nádrže. Tlak vyvíjený čerpadlem zatlačí vodní sloupec do pevného potrubí. Vzduch perlivě uniká z konce pevného potrubí v nádrži a měřicí zařízení udává na digitální stupnici výšku hladiny v cm. V závislosti na délce potrubí je někdy nutno k tomu, aby byl vzduch z potrubí zcela vytlačen a aby bylo zobrazení údajů správné, uvést čerpadlo do chodu vícekrát.

## Zabudování

Nástěnný držák (čtvercovou desku) upevníte pomocí hmoždinek a šroubů na stěně tak, že vznikne nahoře otevřená dutina. (Viz náčrt „Upevnění na stěnu“.)

Měřicí zařízení „elektronický ukazatel stavu hladiny“ (**A**) zavěste zadní lamelou do nástěnného držáku.

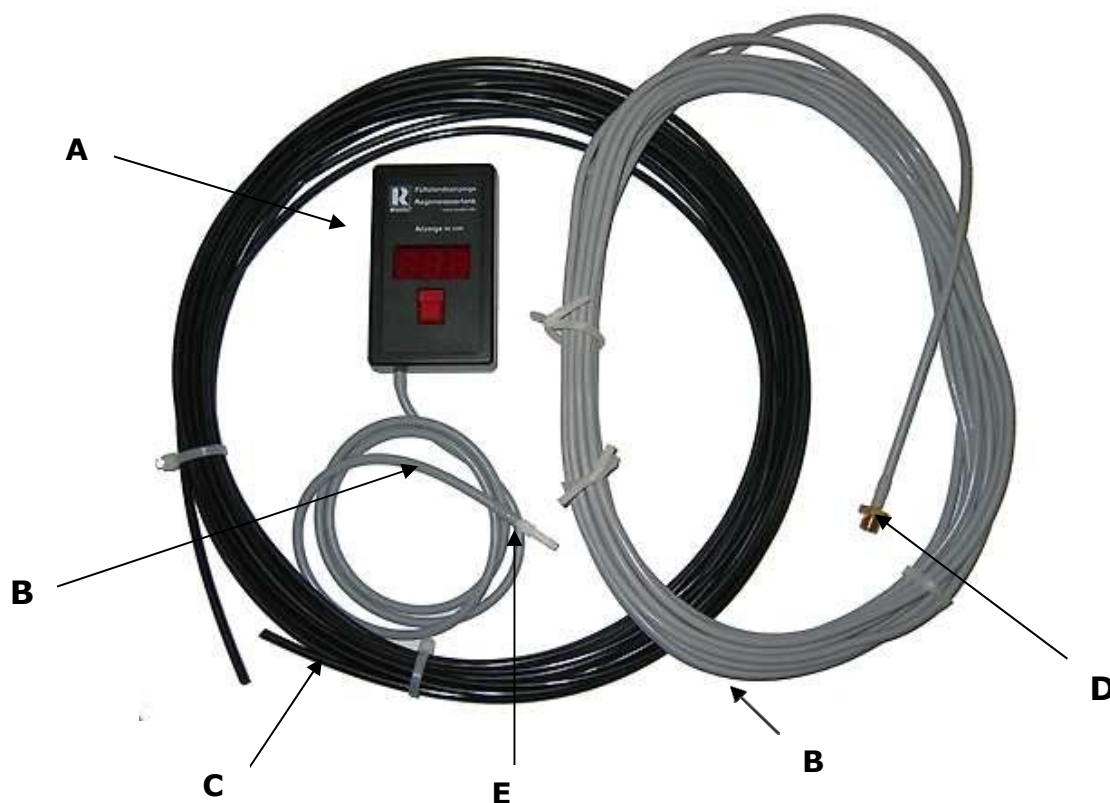
Ukazatel musí být namontován svisle a musí být chráněn před přímým slunečním zářením a povětrnostními vlivy.

Jeden konec 20 metrového měřicího vedení (potrubí) je u zařízení pro využití dešťové vody veden do nádrže přes zásobovací potrubí (servisní otvor). Tam je konec měřicího vedení (potrubí) spojen s 3metrovou silikonovou hadicí (**B**) jednoduchým přetáhnutím silikonové hadice přes PE měřicí vedení (**C**). Silikonová hadice, na jejímž konci je potřeba upevnit zátěžový nástavec (**D**), se musí přizpůsobit tak, aby odpovídala výšce v nádrži, přičemž je nutno zohlednit 5 centimetrovou vzdálenost od dna (aby se zamezilo ucpání pevného potrubí). PE měřicí vedení od nádrže k ukazateli by mělo být položeno jako napnuté a bez zlomu, s plynulým spádem k nádrži. Konec měřicího vedení může být v případě potřeby zkrácený a napojený na silikonovou připojovací hadici ukazatele stavu hladiny pomocí spojovacího kusu (**E**).

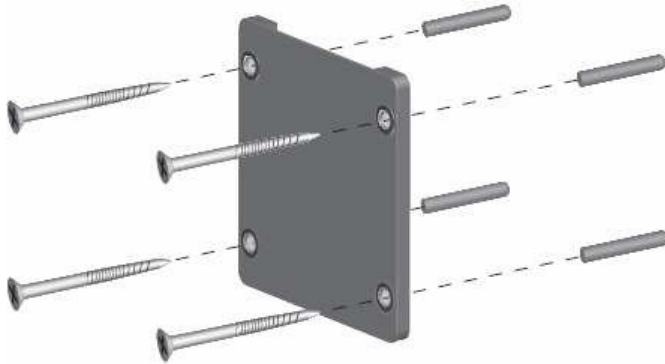
Položení vedení přímo do země je nepřipustné, poněvadž by v tomto případě nemohla být zaručena bezchybná funkce ukazatele.

## Ovládání

- Podnět k měření dejte stisknutím červeného tlačítka (vždy v závislosti na délce vedení a podle okolností uveďte čerpadlo 2-3krát do chodu)
- Po krátké době se zobrazí stav naplnění v cm.
- Pro kontrolu proveďte druhé měření.
- V případě odlišných údajů na ukazateli proveďte další měření.
- Pokud ukazatel bliká, vyměňte baterii.



## Upevnění na stěnu



## Výměna baterie

1. Měřicí zařízení „elektronický ukazatel stavu hladiny“ vytáhněte z nástěnného držáku směrem nahoru.
2. Otevřete přihrádku na baterie na zadní straně a baterii vyndejte.
3. Vyměňte baterii na připojovací sponě. Typ baterie: 9V bloková baterie Alkaline.
4. Vložte baterii do přihrádky na baterie a uzavřete ji krytem.
5. „Elektronický ukazatel stavu hladiny“ zavěste zadní lamelou do nástěnného držáku.

## Rozsah dodávky

- Měřicí zařízení „elektronický ukazatel stavu hladiny“ se silikonovou hadicí
- Měřicí vedení o délce 20 metrů, Ø 4 mm
- Silikonová hadice o délce 3 metrů se závažím pro zabudování v nádrži
- Nástěnný držák z plastu
- Šrouby a hmoždinky pro nástěnný držák

## Technické údaje

Princip měření: hydrostatický tlak  
Max. výška naplnění: 300 cm  
Přípustná odchylka: +/- 1 cm  
Napájení proudem: 9V bloková baterie

Prohlášení o shodě – CE  
podle norem EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

Rewatec GmbH Únor 2009  
Technické změny vyhrazeny a práva vyhrazena. Za tiskové chyby neručíme.  
Obsahy návodu k zabudování a montáži jsou součástí záručních podmínek.



### **Important Notice:**

**Proper handling and observance of all information given in the operating manual are part of our guarantee terms. Damage caused by negligence is excluded! This restriction applies to this product and all other products associated with it.**

### **Area of application**

For the measurement of water levels, from 5 to 300 cm.

### **Functional description**

With the electronic measurement, the hydrostatic compression of the ground is detected, which diversifies with the height of the water. The compression is read from about approx. 5 cm above the ground of the tank.

The display shows the height in cm.

Via the electric pump of the measuring instrument, a pneumatic pressure is built up in the measurement connection until the pressure is equal to the pressure of the liquid above the tank floor. The pressure generated by the pump, squeezes the water level into the pipe, the air at the end of the pipe will show the water level in cm on a digital scale. Depending on the length of the measurement connection, you may have to activate the pump more than once to get the air completely out of the connection and get a correct result.

### **Installation**

Mount wall bracket (square plate) with dowels and screws to the wall (see diagram "wall mounting")

Insert measuring instrument "electronic level indicator" (**A**) into the wall bracket (see diagram "wall mounting").

The display must be installed vertically, protected from direct sunlight and the effects of the weather.

One end of the 20 m measurement connection has to be inserted into the rainwater harvesting system tank, through the service pipe. It is connected here by pulling the 3 m silicone hose (**B**) over the PE measurement connection (**C**). The silicone hose, to which the weight sleeve (**D**) is fastened, has to be adapted according to the height in

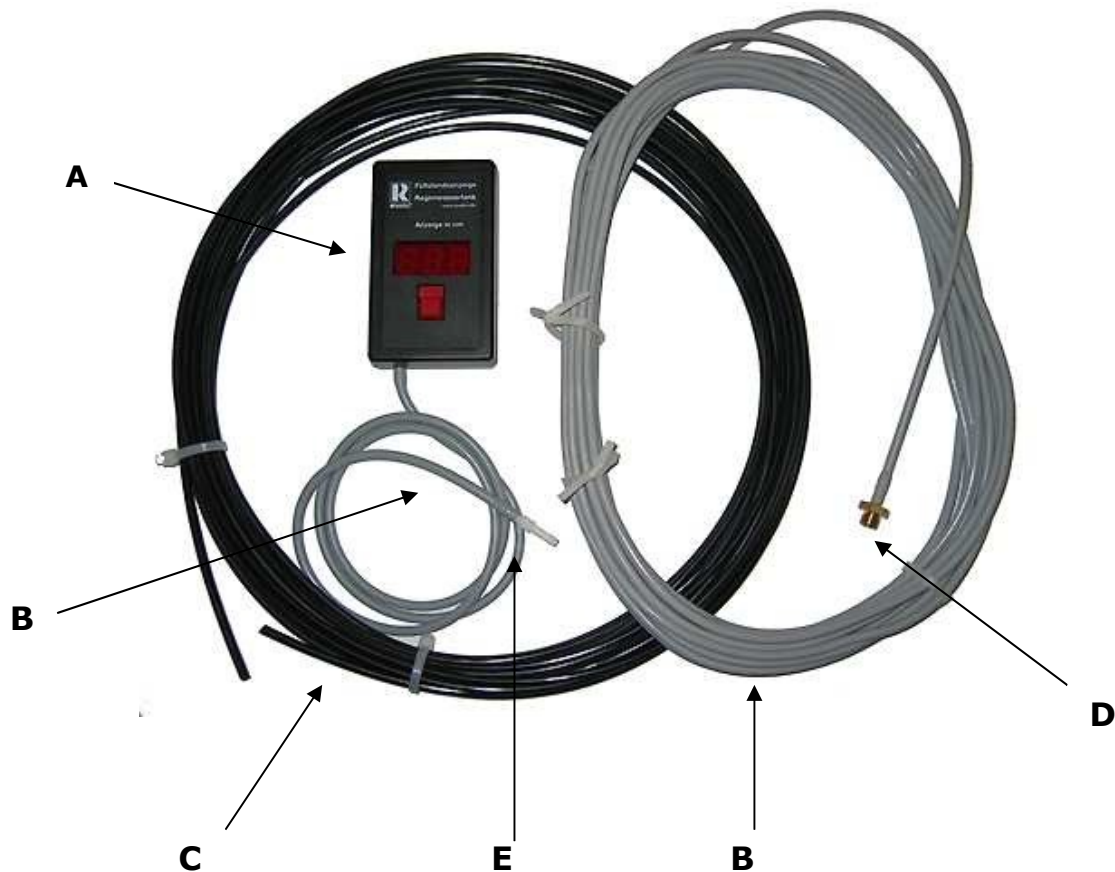
the tank. A ground clearance of 5 cm has to be kept (important to avoid a plugging of the leased circuit).

The PE-measurement connection from the tank to the display should be laid free of breaks, with a constant incline to the tank. The end of the measurement connection can be shortened if necessary and connected to the silicon connection of the level indicator by a connector (E).

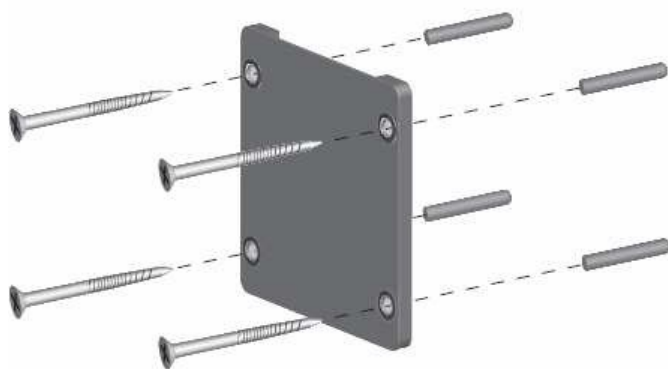
Laying the connection in the soil is not allowed, as this will hamper the correct working of the display.

## Operating

- Start the measurement by pressing the red button (Depending on the length of the of the measurement connection you may possibly have to activate the pump 2 - 3 times)
- The filling level appears in cm.
- Make a second measurement for checking purposes.
- If the value differs, further measurements have to be made.
- If display flashes, batteries have to be changed.



## Wall mounting



## Changing of the batteries

1. Remove the electronic level indicator from the wall bracket.
2. Open the battery case at the back and remove the battery.
3. Change battery at the connection clip. Battery type: 9V battery Alkaline
4. Insert battery into battery case and close the cap.
5. Replace the electronic level indicator to wall bracket with rear clip.

## Delivery scope

- Electronic level indicator with silicon hose
- 20 m measurement connection Ø 4 mm
- 3 m silicon hose with weight for installation into the tank
- Wall bracket for mounting the "electronic level indicator"
- Screws and dowels for mounting the wall bracket

## Technical data

Measuring principle: hydrostatic pressure

Max. filling-level: 300 cm

Tolerance: +/- 1 cm

Current supply: 9V battery

CE-Conformity

Accordant to EN61000-6-1, EN61000-6-3

### Kontakt na prodejce:

GREATFLEX s.r.o.

Rybná 716/24

110 00 Praha 1 – Staré Město

Tel.: +420 777 223 318

e-mail: info@primajimky.cz

Rewatec GmbH February 2009

We reserve the right of technical modifications. No responsibility for printing mistakes will be taken.  
The contents of the installation and commissioning are part of the guarantee requirements